

www.KierownikKolonii.pl
Niepubliczna Placówka Doskonalenia Nauczycieli
„Henc i spółka” Paweł Henc
ul. Jedności Robotniczej 43 b
67-200 Głogów
tel. kom. 517 981 903

ZAŚWIADCZENIE

o ukończeniu kursu na kierownika wypoczynku (Course Completion Certificate)

Zaświadcza się, że Pan/i (Certifies that Mr/Mrs) :

Mateusz Adam Antolczyk

Urodzony/-a dnia (Date of birth): 20.12.1994

Ukończył/-a kurs: na kierownika wypoczynku (Has completed the course for candidates for managers of leisure for children and youth)

w wymiarze: 10 godzin (with 10 hours of classes)

w okresie od dnia (during the period from): 12.04.2017 r. **do dnia** (until) : 20.04.2017 r.

prowadzony przez: Pawła Henc prowadzącego działalność gospodarczą: Niepubliczna Placówka Doskonalenia Nauczycieli „Henc i spółka” Paweł Henc, ul. Jedności Robotniczej 43 b, 67-200 Głogów (led by Paweł Henc, the owner of Non-public Facility for Teacher Training „Henc i spółka” Paweł Henc, ul. Jedności Robotniczej 43b, 67-200 Głogów)

zakończony egzaminem sprawdzającym w dniu (ended with exam on) : 20.04.2017 roku.

Numer zgody na organizację kursu (Approval number for the organization of the course)¹⁾: **Nie dotyczy**
Zaświadczenie wydano na podstawie art. 92q, ust.1., pkt.1 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty - Dz.U. 2015, poz. 1629. (Certificate issued pursuant to the basis of the Act from 11 September 2015 on amending the Act on the Education System and the Act on the National Criminal Record -Journal of Laws - Dz.U. 2015 poz. 1629), Article 92q, Paragraph 1, Subparagraph 1).

Wydanej przez (Published by) : **Nie dotyczy** (jak wyżej) (not applicable)

W dniu (on day) : **Nie dotyczy** (jak wyżej) (not applicable)

Zaświadczenie wydano na podstawie art. 92r ust. 2 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2015 r. poz. 2156, z późn. zm.). (Certificate issued pursuant to the basis of art. 92r Paragraph 2 of the Act of 7 September 1991. Education System).

Numer (number): **KK/128/87 /2017 r.**²⁾

Głogów, 21 kwietnia 2017 roku
Głogów, 21st April 2017



Niepubliczna Placówka
Doskonalenia Nauczycieli
Henc i spółka Paweł Henc
ul. Jedności Robotniczej 43b
Głogów
Paweł Henc
(pieczęć i podpis osoby reprezentującej organizatora kursu)
(stamp and signature of the person representing the organizer of the course)

1) Wypełnić w przypadku kursu organizowanego przez osoby prawne, osoby fizyczne oraz instytucje rynku pracy, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2015 r. poz. 149, z późn. zm.).

2) Numer zaświadczenia wydanego przez organizatora kursu.

Program kursu na kierownika wypoczynku

(The curriculum of the training course instruction for managers of leisure for children and youth)

Lp.	Temat (Subject of classes)	Liczba godzin (Number of hours)	Formy realizacji (Forms of implementation)
1	Planowanie pracy wychowawczej (Planning of educational work)	1	wykład i zajęcia praktyczne (lectures and practical classes)
2	Organizacja wypoczynku dla dzieci i młodzieży: (Organisation of recreation for children and adolescents): 1) podział na grupy (division into groups) 2) wybór samorządu (electing the self-government) 3) rada kolonii - obozu (holiday camp council) 4) rozkład dnia (daily schedule) 5) rada wychowawców (council of counsellors)	1	wykład i zajęcia praktyczne (lectures and practical classes)
3	Bezpieczeństwo życia i zdrowia uczestników, w tym obowiązujące przepisy w zakresie: (Safety of life and health of participants and Existing provisions in the following areas) :		
	1) zdrowia i higieny (Health and hygiene) 2) przejazdu na miejsce wypoczynku (during transit to the centre) 3) w czasie trwania wypoczynku (during vacation) 4) przeciwpożarowym (fire safety regulations) 5) korzystania z obszarów wodnych (the use of water areas) 6) poruszania się po drogach (while on the road) 7) wycieczek i turystyki kwalifikowanej (pieszych, rowerowych, autokarowych, górskich, spływów kajakowych) (during tours and adventure tourism- walking, cycling, bus, mountain, canoeing) 8) normy żywienia (nutrition standards) 9) zasady obsługi urządzeń elektrycznych (operating principles of electrical equipment) 10) zasady postępowania w przypadku czynów karalnych popełnianych przez nieletnich oraz wykroczeń i przestępstw popełnianych przez opiekunów (rules for dealing with offences committed by minors and offences committed by caregivers)	3	wykład i zajęcia praktyczne (lectures and practical classes)
	11) pierwszej pomocy z wykorzystaniem sprzętu do ćwiczeń udzielania pierwszej pomocy, w tym zestawu do podstawowych zabiegów resuscytacyjnych (m.in. fantom, defibrylator) (first aid and paramedical rescue using exercise equipment for first aid with basic life support (incl. phantom, defibrillator)	3	zajęcia praktyczne (practical classes)
4	Organizacja pracy kierownika wypoczynku z kadrą wypoczynku oraz z pracownikami administracyjnymi, elementy zarządzania kryzysowego (Organization of work of the manager with pedagogical and administrative personnel)	1	wykład i zajęcia praktyczne (lectures and practical classes)
5	Prowadzenie dokumentacji wypoczynku (Keeping records of the leisure centre): (przepisy obowiązujące) (applicable regulations)	1	wykład (lectures)
	Razem (Total hours) :	10	
	w tym (in that) :	6	wykład i zajęcia praktyczne (lectures and practical classes)
		1	wykład (lectures)
		3	zajęcia praktyczne (practical classes)
	Egzamin sprawdzający wiedzę i umiejętności zdobyte podczas kursu (The examination of knowledge and skills acquired during the course)		

